

## Features

Machine type	CFM P	CFM P 1610	CFM P 1610 Plus
Total cylinder length max.	2350 mm	1 measuring and turning module	1 measuring and turning module
Cylinder face length max.	1600 mm	2 polishing stone modules	2 polishing stone modules
Cylinder circumference max.	1000 mm	–	1 polishing band module

## Performance Data

- Cylinder drive: up to 1500 rpm
- Polishing stone drive: 600 rpm
- Carriage feed: 36 m/min
- Polishing module contact pressure: 5–30 kg

## Options

- Foot switch
- External filters: Cascade filter, band filter or centrifuge
- Chip conveyor
- Chip press
- Software for special cross-hatch
- Face length 1800 mm
- Circumference 1200 mm

## Kenndaten

Maschinentyp	CFM P	CFM P 1610	CFM P 1610 Plus
Gesamtlänge Zylinder max.	2350 mm	1 Mess- und Drehmodul	1 Mess- und Drehmodul
Ballenlänge Zylinder max.	1600 mm	2 Poliersteinmodule	2 Poliersteinmodule
Umfang Zylinder max.	1000 mm	–	1 Polierbandmodul

## Leistungsdaten

- Zylinderantrieb: bis 1500 U/min
- Poliersteinantrieb: 600 U/min
- Schlittenvorschub: 36 m/min
- Anpressdruck Poliermodule: 5–30 kg

## Optionen

- Fusschalter
- Externe Filter: Kaskadenfilter, Bandfilter oder Zentrifuge
- Späneförderer
- Spänpresse
- Software für Spezialkreuzschliff
- Ballenlänge 1800 mm
- Umfang 1200 mm



© 2016 Daetwyler Graphics AG. All rights reserved. In particular Daetwyler Graphics reserves the right to make changes without notifying customers. If you would like further information, please visit our website at [www.daetwyler-graphics.ch](http://www.daetwyler-graphics.ch) or contact our representatives.

© 2016 Daetwyler Graphics AG. Alle Rechte vorbehalten. Daetwyler Graphics behält sich insbesondere das Recht vor, Änderungen ohne Mitteilung an den Käufer vorzunehmen. Wenn Sie weitere Informationen erhalten möchten, besuchen Sie uns bitte auf [www.daetwyler-graphics.ch](http://www.daetwyler-graphics.ch) oder kontaktieren Sie unsere Vertreter.



**Daetwyler Graphics AG**  
 Industriestrasse 17  
 CH-4665 Oltringen / Switzerland  
 Tel. +41 62 767 75 75

[info@daetwyler-graphics.ch](mailto:info@daetwyler-graphics.ch)  
[www.daetwyler-graphics.ch](http://www.daetwyler-graphics.ch)

A HELIOGRAPH HOLDING COMPANY

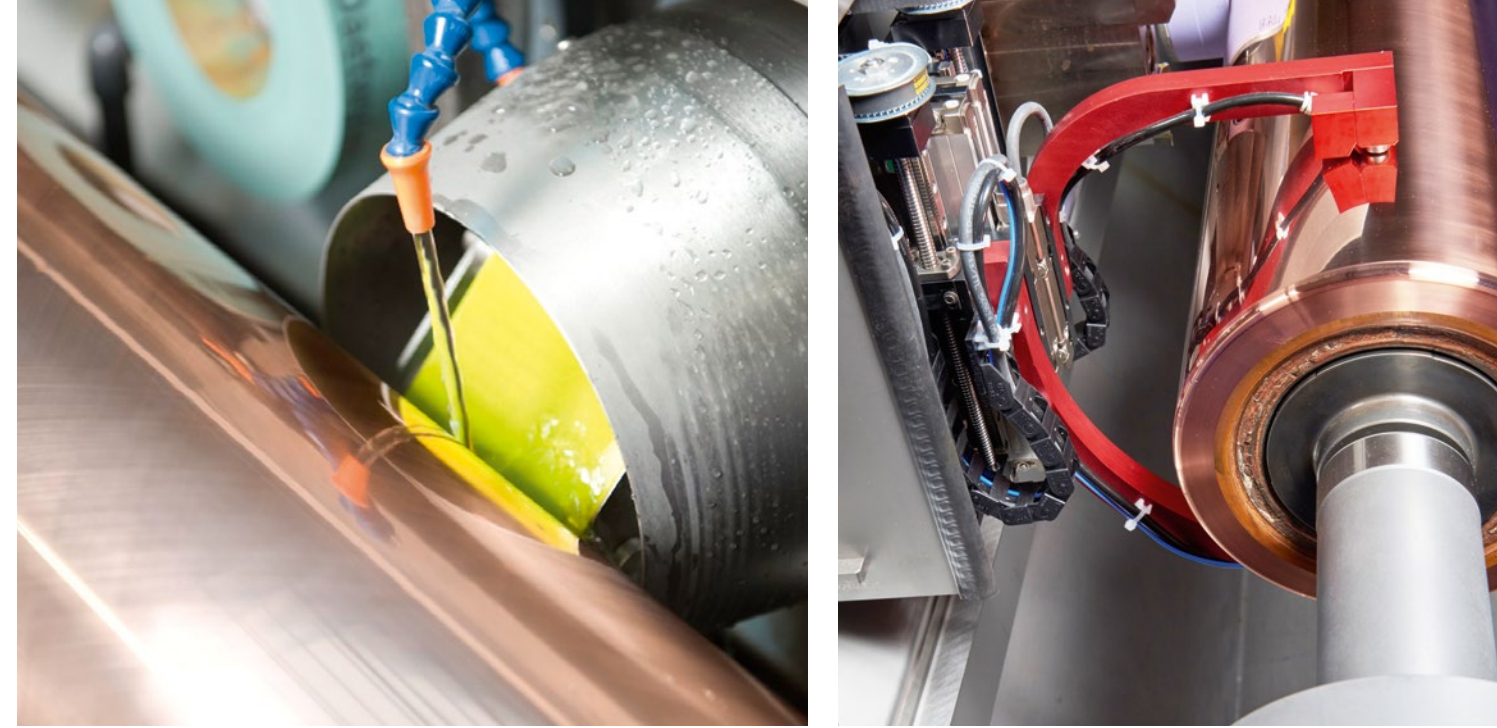
BASED ON INNOVATION.





# The perfect combination of precision and performance

## Symbiose aus Präzision und Leistungsfähigkeit



The CFM P 1610 works fully automatically with high precision and at top speeds to prepare cylinders for subsequent engraving or copper plating. The improved polishing carriage drive (up to 36 m/min), in conjunction with a faster cylinder drive (1500 rpm), makes the CFM P series the fastest turning and polishing machine for gravure cylinders. All processes operate in a fully automatic sequence without any operator intervention whatsoever. The optional extra of an integrated diameter measurement device enables automatic conicity correction and tool setup.

Die CFM P 1610 arbeitet vollautomatisch, präzise sowie mit höchster Geschwindigkeit und bereitet so die Zylinder für die nachfolgende Gravur oder Nachverkupferung vor. Der verbesserte Polierschlittenantrieb (bis 36 m/min), gepaart mit einem schnelleren Zylinderantrieb (1500 U/min), macht die CFM-P-Serie zur schnellsten Dreh- und Poliermaschine für die Herstellung von Tiefdruckzylindern. Ohne jegliche Bedienerinteraktion laufen alle Prozesse vollautomatisch in einer Sequenz ab. Dank der optionalen, integrierten Durchmessermessung wird die Konizität automatisch korrigiert und das Werkzeug kalibriert.

Thanks to the premium stainless steel machine housing and high-quality, tried-and-tested assemblies, the CFM P 1610 delivers maximum investment security. The machine bed filled with special concrete guarantees a high rigidity, excellent vibration absorption and top thermal behaviour. Last but not least, far shorter machining times, low running costs and excellent reliability ensure a rapid return on investment.

Dank des erstklassigen Maschinengehäuses in Edelstahlausführung sowie hochqualitativer, erprobter Baugruppen bietet die CFM P 1610 maximale Investitionssicherheit. Das Maschinenbett gefüllt mit Spezialbeton sorgt für hohe Steifigkeit, eine hervorragende Schwingungsdämpfung und bestes thermisches Verhalten. Massgeblich reduzierte Bearbeitungszeiten, geringe laufende Kosten und eine hohe Zuverlässigkeit sorgen zudem für eine schnelle Amortisierung.

### Technical Data

#### Design

- Performance package with faster cylinder and carriage drive (toothed-rack drive)
- Mobile touchscreen display
- Stainless steel tool carrier, polishing modules and machine housing
- Vibration damper for thin-walled cylinders
- Automatic central lubrication system
- Closed water circuit with candle filter
- Optional: cascade/band filter or centrifuge

#### Machining tools

- 1 module for measuring and turning, 2 pneumatically adjustable polishing stone modules
- 1 polishing band module (P Plus series)
- Optional: defined cross hatch
- Stepless pneumatic polishing pressure adjustment
- Dressing unit for polishing stones
- Quick-change tool head with storage of parameter set for 5 tools

#### Measuring system

- Automatic cylinder check with probe array
- Optional: measuring system for automatic conicity measurement, tool calibration function and documentation

#### Cylinder clamping and drive

- Fully automatic cylinder clamping using symmetrically adjustable bearing blocks
- Cylinder drive up to max. 1500 rpm
- Easy to change clamping for shaft and hollow cylinders

#### Automatic mode

- Automatic cover
- Automatic squeegee device for wet cleaning and drying cylinder
- High-precision diameter measuring system (optional)

### Technische Informationen

#### Bauweise

- Leistungspaket mit schnellerem Zylinder- und Schlittenantrieb (Zahnstangenantrieb)
- Fahrbares Touchscreen-Display
- Werkzeugträger, Poliermodule und Maschinengehäuse aus Edelstahl
- Schwingungsdämpfer für dünnwandige Zylinder
- Automatisches Zentralschmiersystem
- Geschlossener Wasserkreislauf mit Kerzenfilter
- Optional: Kaskaden-/Bandfilter oder Zentrifuge

#### Bearbeitungswerkzeuge

- 1 Modul zum Messen und Drehen, 2 pneumatisch zustellbare Steinpoliermodule
- 1 Polierbandmodul (P-Plus-Serie)
- Optional: definierter Kreuzschliff
- Poliermodule einzeln oder simultan arbeitend
- Pneumatisch stufenlos regulierbare Polierdruckeinstellung
- Abrichteinheit für Poliersteine
- Schnellwechselwerkzeugkopf
- Speicherung des Parametersatzes für bis zu 5 Werkzeuge

#### Messsystem

- Automatische Zylinderprüfung mit Messtaster
- Optional: Durchmessermessung zur automatischen Konizitätskorrektur, Werkzeugkalibrierung und Dokumentierung

#### Zylinderaufnahme und Antrieb

- Vollautomatische Zylinderspannung mittels symmetrisch verstellbaren Lagerböcken
- Zylinderantrieb bis max. 1500 U/min
- Kombiniertes Spannsystem für Achs- und Hohlzylinder

#### Automatik

- Automatischer Deckel
- Automatischer Abquetscher zum Nassreinigen und Trocknen des Zylinders
- Hochpräzise Durchmessermessung